



TD-25

V-Drums Sound Module

Manuale dell'utente

Sommario

Descrizioni del pannello	2	Operazioni del menu di modifica	12
Pannello superiore	2	Kit Edit	12
Collegamento delle apparecchiature	3	Setup	12
Pannello posteriore	3	Ottimizzazione dei pad	13
Accensione/spengimento dell'unità	3	Modifica del tipo di pad	13
Tecniche di esecuzione	4	Regolazione della sensibilità del pad	13
Suonare la batteria	5	Calibrazione del charleston	13
Selezione di un drum kit	5	Salvataggio di un backup	14
Verifica del suono	5	Caricamento di un backup	14
Modifica dei suoni	6	Eliminazione di un backup	14
Modifica dei suoni (strumento)	6	Salvataggio di un solo kit	15
Regolazione dello strumento	6	Caricamento di un solo kit	15
Annullamento delle modifiche	6	Formattazione di un'unità flash USB	15
Suonare con il metronomo	7	Informazioni sulla funzione di spegnimento automatico	16
Esercitarsi in modalità Coach	7	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	16
Selezione di un menu di pratica	7	Risoluzione dei problemi	17
Suonare a tempo (TIME CHECK)	8	Specifiche principali	17
Sviluppo del senso del tempo (QUIET COUNT) ..	8	UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ	18
WARM UPS	9	NOTE IMPORTANTI	18
Registrazione della performance	10		
Riproduzione di un brano	10		
Registrazione della performance con un brano ..	11		
Collegamento al computer o all'iPad	11		

Manuale dell'utente (presente documento)

Leggere questo documento per primo. Spiega i concetti di base per utilizzare l'unità TD-25.

Manuale PDF (scaricabile dal Web)

- **Parameter Guide**
Spiega i parametri dell'unità TD-25.
- **Sound List**
Questo è un elenco dei suoni incorporati dell'unità TD-25.

Per ottenere il manuale in formato PDF

1. Immettere l'URL seguente nel computer.
<http://www.roland.com/manuals/>
- ▼
2. Scegliere "TD-25" come nome prodotto.

Descrizioni del pannello

Pannello superiore

Display

Qui vengono visualizzate varie informazioni.
Quando si accende l'unità, compare la schermata KIT.

Interruttore [POWER]

Consente di accendere/spengere l'unità.
→ p. 3

Modifica del suono

Queste manopole consentono di cambiare lo strumento e di regolare accordatura, sordina e livello.
→ p. 6

Pulsanti [F1] [F2] [F3]

Le funzioni di questi pulsanti cambiano a seconda della schermata. I nomi delle funzioni correnti sono visualizzati in fondo alla schermata. → p. 12

Manopola [TEMPO] Pulsante [CLICK]

Premere il pulsante [CLICK] per attivare o disattivare il metronomo. Utilizzare la manopola [TEMPO] per regolare il tempo. → p. 7
Tenere premuto il pulsante [CLICK] per specificare le impostazioni del metronomo.

Registrazione audio

Questi pulsanti consentono di registrare e riprodurre la propria performance.
Viene registrato anche l'audio trasmesso dal jack AUDIO INPUT.
Da utilizzare anche per riprodurre i file audio in un'unità flash USB.
→ p. 10

Manopola [SONG SELECT] Pulsante [USB SONG]

Qui è possibile selezionare un file da un'unità flash USB.
→ p. 10

Selettore dei kit

Ruotare il selettore per selezionare un kit.
Premere il selettore per cambiare i kit di variazione. → p. 5
In qualsiasi schermata è possibile premere il selettore per tornare alla schermata KIT.

Pulsanti degli strumenti

Se si preme uno di questi pulsanti, il suono di ogni pad viene visualizzato nel display.
I pulsanti [TOMS] e [CYMBALS] alternano i vari pad ogni volta che vengono premuti. → p. 5

TONE

L'effetto viene applicato a tutti i drum kit.
Manopola [TREBLE]:
Regola la gamma delle frequenze alte.
Manopola [BASS]:
Regola la gamma delle frequenze basse.

VOLUME

Manopola [MASTER]: Regola il volume complessivo.
Manopola [BACKING]: Regola il volume del brano, del metronomo e di AUDIO INPUT.



Collegamento delle apparecchiature

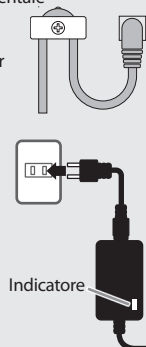
Pannello posteriore

Jack DC IN

Collegare qui l'adattatore CA in dotazione.

* Per evitare l'interruzione accidentale dell'alimentazione all'unità (nel caso in cui la spina si stacchi inavvertitamente) e per non applicare una tensione eccessiva al jack DC IN, fissare il cavo di alimentazione utilizzando l'apposito gancio, come mostrato nella figura.

* Posizionare l'adattatore CA in modo che il lato con l'indicatore sia rivolto verso l'alto e il lato con le informazioni di testo sia rivolto verso il basso (vedere la figura). L'indicatore si illumina quando l'adattatore CA viene inserito in una presa CA.



Jack MASTER OUTPUT (L/MONO, R)

Questi jack trasmettono l'audio. Colregarli a casse amplificate e apparecchiature simili (vendute a parte). Se l'audio viene emesso in mono, collegare solo il jack L/MONO.



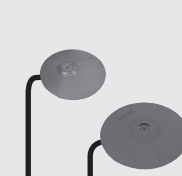
Connettore MIDI OUT

Collegare qui un modulo audio o un altro dispositivo MIDI.



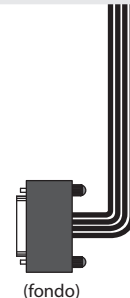
Jack TRIGGER IN (AUX, CRASH 2)

Consentono di collegare altri pad (venduti a parte).



Connettore TRIGGER INPUT (fondo)

Collegare lo specifico cavo in dotazione a questo connettore e usarlo per collegare pad e pedali (venduti a parte).



Porta USB MEMORY

Qui è possibile collegare l'unità flash USB (venduta a parte). È possibile riprodurre file WAV/MP3 presenti nell'unità flash USB o salvare su di essa le impostazioni dell'unità TD-25.



Porta USB COMPUTER

Usare un cavo USB per collegare l'unità TD-25 al computer. È possibile riprodurre e registrare la propria performance sotto forma di audio/MIDI. → p.11



Jack PHONES

Collegare qui le cuffie (vendute a parte).

Anche se le cuffie sono collegate, l'audio continuerà a essere trasmesso dai jack MASTER OUTPUT.



Jack AUDIO INPUT

Qui è possibile collegare un lettore audio per suonare o registrare a tempo con un brano.

L'audio inviato su questo jack verrà trasmesso dai jack MASTER OUTPUT e dal jack PHONES.



Accensione/spegnimento dell'unità

* Una volta stabiliti tutti i collegamenti, attenersi alla procedura riportata di seguito per accendere le varie unità. Se si accendono le apparecchiature con un ordine errato, si potrebbero verificare malfunzionamenti o guasti.

Accensione dell'unità

1. Abbassare al minimo il volume della cassa amplificata collegata.
2. Accendere l'unità TD-25 premendo l'interruttore [POWER].
L'unità si accende.
3. Accendere la cassa amplificata collegata e regolare il volume.

* Questa unità è dotata di un circuito di protezione. Deve passare un breve intervallo (pochi secondi) dopo l'accensione dell'unità prima che questa possa funzionare normalmente.

* Prima di accendere/spegnere l'unità, accertarsi di abbassare il volume. Quando l'unità viene accesa, è possibile che venga emesso un suono anche se il volume è abbassato: ciò è normale, e non indica un malfunzionamento.

Spegnimento dell'unità

1. Abbassare il volume di qualsiasi apparecchiatura collegata.
2. Spegner l'apparecchiatura collegata.
3. Spegner l'unità TD-25 premendo l'interruttore [POWER].
La schermata contiene il messaggio "Shutting Down" e, dopo qualche secondo, l'unità si spegne.

* L'unità non si riaccende se la si spegne premendo l'interruttore [POWER] e la si riaccende immediatamente. Dopo aver spento l'unità premendo l'interruttore [POWER], attendere circa 10 secondi prima di riaccenderla.

Informazioni sulla funzione di spegnimento automatico

Questa unità si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo dall'ultima volta che è stata utilizzata per suonare oppure dall'ultimo utilizzo dei pulsanti o dei controlli (funzione di spegnimento automatico). Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, disattivare la funzione di spegnimento automatico (p. 16).

Per riaccendere l'unità, dopo averla spenta premendo l'interruttore [POWER], attendere circa 10 secondi prima di riaccenderla.

- * Per evitare malfunzionamenti e guasti ai dispositivi esterni, abbassare sempre del tutto il volume e spegnere tutte le unità prima di stabilire qualsiasi collegamento.
- * Utilizzare un'unità flash USB di marca Roland. Se si usano altri prodotti, non viene garantito il corretto funzionamento dell'unità.
- * Non inserire né rimuovete la memoria USB mentre l'unità è accesa per non danneggiare i dati dell'unità o della memoria USB.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Tecniche di esecuzione

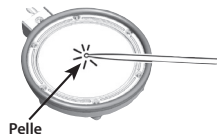
L'unità TD-25 risponde a varie tecniche di esecuzione, come accade su una batteria acustica.

Rullante/tom

Colpo pieno

Colpire solo la pelle del pad.

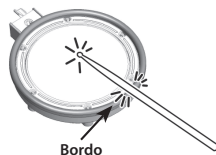
Per un rullante, il tono cambia naturalmente se si cambia il punto del colpo dal centro della pelle al bordo.



Rim shot

Colpire contemporaneamente pelle e bordo del pad.

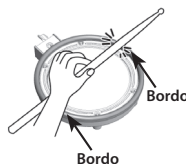
Verrà riprodotto il suono tipico del colpo sul bordo, diverso da quello sulla pelle.



Cross stick (solo rullante)

Colpire solo il bordo del pad.

In base allo strumento assegnato al bordo, è possibile suonare suoni di rim shot e/o cross stick.



- * Disponibile solo per un pad collegato al "SNR" del cavo di collegamento dedicato.
- * Per suonare il cross stick, colpire soltanto il bordo del pad. Se si appoggia la mano sulla pelle del pad, il cross stick potrebbe non essere eseguito correttamente.

Suonare con le spazzole (solo rullante)

Nell'unità TD-25 è possibile usare le tecniche esecutive con le spazzole collegando il pad della pelle con retina a TRIGGER INPUT "SNR". Se si utilizzano le spazzole, selezionare uno strumento che le supporti.

- * Utilizzare spazzole di nylon. Le punte delle spazzole di metallo rimangono incastrate nella retina, danneggiando il pad.

Piatti

Colpo sulla superficie

La tecnica esecutiva più comune, che consiste nel colpire il piatto nell'area centrale.

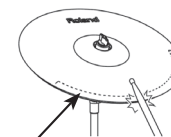
Per alcuni tipi di ride, il tono cambia naturalmente se si cambia il punto del colpo dal centro della superficie al bordo.



Colpo sul bordo

Usare il corpo della bacchetta per colpire il bordo del pad del piatto.

- * Colpire il sensore sul bordo come indicato nella figura.



Colpo sulla campana (solo per il ride)

Colpire la campana con una certa forza usando il corpo della bacchetta.

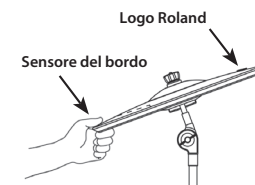
- * Utilizzare un pad per V-cymbal che supporti un trigger a 3 vie per il ride.



Smorzata

Bloccando con la mano il bordo del piatto subito dopo averlo colpito, il suono verrà arrestato o smorzato, come accade con i piatti veri e propri. Smorzare il punto del sensore sul bordo come indicato nella figura.

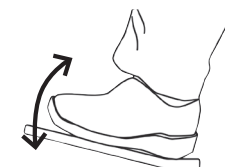
- * Se si blocca un'area in cui non è presente un sensore, il suono non si ferma.



Charleston

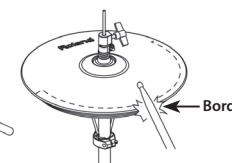
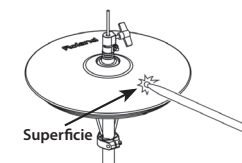
Aperto/chiuso

Il suono del charleston cambia in maniera sottile da aperto a chiuso a seconda della pressione applicata al pedale di controllo o dell'asta per charleston. È possibile riprodurre suoni con tecnica a pedale chiuso o splash con pedale.



Colpo sulla superficie

Colpo sul bordo



Suonare la batteria

Schermata KIT

Quando si accende l'unità, sul display compare la schermata KIT.



Selezione di un drum kit

Selezione di uno stile musicale

È possibile scegliere un kit di sei stili musicali.

1. Ruotare il selettore dei kit.

L'indicatore dello stile selezionato si accende. Sul display compare il nome del kit.



Selezione di un kit di variazione

Ogni stile contiene sei diversi kit di variazione.

1. Premere il selettore dei kit.

Ogni volta che si preme il selettore, la variazione cambia e l'indicatore cambia di colore. Sul display compare il nome del kit.

Verifica del suono

1. Nella schermata KIT premere i pulsanti [KICK] (ENTER), [SNARE], [TOMS] o [CYMBALS].

Sul display compare il nome dello strumento.



* Ogni volta che si preme il pulsante [TOMS], vengono alternati i valori per TOM 1-TOM 3.

* Ogni volta che si preme il pulsante [CYMBALS], vengono alternati i valori per HI-HAT, CRASH 1, CRASH 2, RIDE e AUX.



2. Premere il pulsante [F1] (EXIT) per tornare alla schermata KIT.

Dopo qualche secondo, la schermata KIT viene visualizzata di nuovo anche se non si preme il pulsante [F1] (EXIT).

Modifica dei suoni

Modifica dei suoni (strumento)

Il suono che si ascolta quando si colpisce un pad è detto "strumento".
È possibile cambiare lo strumento di ogni pad.

1. Nella schermata KIT, colpire il pad il cui strumento si desidera modificare. In alternativa, premere uno dei pulsanti degli strumenti.
2. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per cambiare lo strumento.
Sul display compare il nome dello strumento.



- * Premere il pulsante [F3] (PREVIEW) per ascoltare il suono.
- * Gli strumenti che si possono scegliere sono diversi per ogni pad. Ad esempio, non è possibile selezionare uno strumento di grancassa per il pad del rullante. È possibile selezionare uno strumento qualsiasi per un pad collegato al jack AUX.
- * Le modifiche verranno salvate automaticamente.

3. Premere il selettore dei kit per tornare alla schermata KIT.

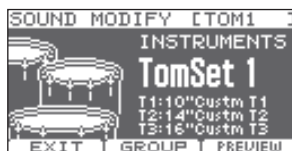
Dopo qualche secondo, la schermata KIT viene visualizzata di nuovo anche se non si preme il selettore dei kit.



Modifica contemporanea di tutti i tom

Attivando il pulsante [F2] (GROUP), è possibile cambiare contemporaneamente impostazioni come strumento e accordatura per i tom 1-3.

- * Se si preme [F1] (EXIT) per uscire, il pulsante GROUP si spegnerà.
- * Per alcune combinazioni di strumenti per i tom non è possibile apportare modifiche contemporanee.



Regolazione dello strumento

Di seguito viene descritto come regolare accordatura, sordina e livello di uno strumento.

1. Nella schermata KIT, colpire il pad il cui strumento si desidera regolare. In alternativa, premere uno dei pulsanti degli strumenti.
2. Utilizzare la manopola [TUNING], [MUFLING] o [LEVEL] per regolare il valore.

Nel display compare il valore di ogni impostazione.
È possibile regolare i singoli valori per ogni pad.



- * Premere il pulsante [F3] (PREVIEW) per ascoltare il suono.
- * È possibile regolare la sordina (sustain) del charleston.
- * Le modifiche verranno salvate automaticamente.

3. Premere il selettore dei kit per tornare alla schermata KIT.

Dopo qualche secondo, la schermata KIT viene visualizzata di nuovo anche se non si preme il selettore dei kit.

Annullamento delle modifiche

È possibile annullare le modifiche apportate a un kit.

1. Nella schermata KIT, premere il pulsante [F2] (UNDO).

Viene visualizzata la schermata UNDO SELECT.

2. Premere il pulsante [F2] (UNDO).

Viene visualizzata la schermata di conferma.

3. Premere il pulsante [F3] (OK).

Le modifiche verranno annullate.

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [F1] (CANCEL).

- * Verrà ripristinato lo stato del kit corrente quando è stato selezionato. Se si cambia kit, non sarà possibile annullare le modifiche precedenti.

- * Se si preme il pulsante [F3] (RESTORE) nella schermata UNDO SELECT, è possibile eseguire il ripristino delle impostazioni di fabbrica per il kit selezionato al momento corrente. Per i dettagli, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).



Suonare con il metronomo

Accensione/spengimento del metronomo

1. Premere il pulsante [CLICK].

Si ascolterà il suono del metronomo.

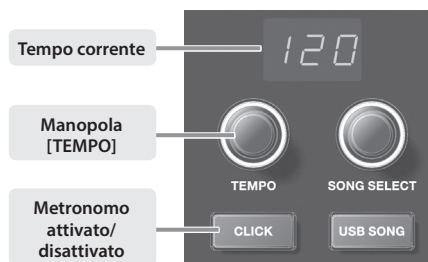


2. Premere di nuovo il pulsante [CLICK].

Il suono del metronomo viene arrestato.

Modifica del tempo

1. Utilizzare la manopola [TEMPO] per modificare il tempo.



Impostazione dell'unità delle battute

1. Nella schermata KIT, tenere premuto il pulsante [CLICK].

Viene visualizzata la schermata CLICK.

2. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per cambiare il valore delle battute.

* Per altre impostazioni, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).



3. Premere il pulsante [F1] (EXIT) per completare le impostazioni.

Esercitarsi in modalità Coach

La modalità Coach dell'unità TD-25 è composta da una serie di esercizi creati appositamente per migliorare la velocità, la precisione e la resistenza, oltre che per sviluppare meglio il senso del tempo sullo strumento.

Nella modalità Coach è possibile programmare alcuni parametri, in modo da adattare i vari esercizi alle proprie esigenze.

Selezione di un menu di pratica

1. Nella schermata KIT, premere il pulsante [CLICK] per attivare il metronomo.

2. Premere il pulsante [F1] (COACH).

Viene visualizzata la schermata COACH MENU.



3. Utilizzare i pulsanti [F2] (▲) [F3] (▼) per selezionare una voce del menu di pratica, quindi premere il pulsante [KICK](ENTER).

È possibile iniziare a pratica non appena si preme il pulsante [KICK](ENTER).

Voce di menu	Spiegazione
TIME CHECK (p. 8)	Consente di migliorare l'abilità nel suonare i ritmi in modo preciso.
QUIET COUNT (p. 8)	Consente di imparare a tenere il tempo senza aiuti esterni.
WARM UPS (p. 9)	Fornisce una serie di esercizi di riscaldamento.

Suonare a tempo (TIME CHECK)

Questa modalità consente di esercitarsi a suonare con precisione seguendo il tempo del metronomo.

Inizio della pratica

1. Colpire il pad a tempo con il metronomo.

- La tempistica dei colpi viene valutata per cassa e rullante.
- Il controllo del tempo termina automaticamente dopo otto misure, quindi compare il punteggio per la performance.

Il valore "%" indica la percentuale di colpi suonati a tempo.

La schermata indica se i colpi sul pad corrispondono al tempo battuto dal metronomo.
BEHIND: Indietro rispetto alla battuta
AHEAD: Avanti rispetto alla battuta



- * È possibile premere il pulsante [F2] (SETUP) per cambiare i pad valutati e il numero di misure per le quali viene calcolato il punteggio.
- * È possibile premere il pulsante [F3] (CLICK) per definire le impostazioni del metronomo.

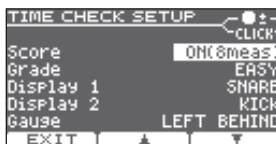
2. Premere il pulsante [F1] (EXIT) per annullare la funzione di controllo del tempo.



Impostazioni

Nella schermata TIME CHECK premere il pulsante [F2] (SETUP) per accedere alla schermata delle impostazioni.

Parametro	Valore	Spiegazione
Score	OFF	Specifica se il punteggio deve essere visualizzato sulla schermata. Non verrà assegnato alcun punteggio all'esecuzione. Verrà controllato solo se l'esecuzione è a tempo.
	ON	Il punteggio verrà visualizzato nella schermata.
	(4, 8, 16, 32 meas)	È possibile anche specificare il numero di misure in cui fare pratica prima di ricevere un punteggio.
Grade	EASY	Specifica la severità della valutazione. Normale
	HARD	Il controllo dell'esecuzione a tempo sarà più severo.
Display 1	LEFT	Selezionare nella schermata il pad per il quale verrà visualizzato un grafico per l'esecuzione a tempo.
Display 2	BEHIND	
Gauge	LEFT	Il lato sinistro del grafico indica BEHIND (in ritardo).
	LEFT AHEAD	Il lato sinistro del grafico indica AHEAD (in anticipo).



- * È possibile premere il pulsante [KICK] (ENTER) per definire le impostazioni del metronomo.

Sviluppo del senso del tempo (QUIET COUNT)

Questa modalità consente di sviluppare un buon senso del tempo.

Nelle prime misure il metronomo avrà un certo volume, che andrà diminuendo nelle misure successive, fino ad essere disattivato del tutto. Le varie misure verranno ripetute finché non se ne arresta la riproduzione.

Inizio della pratica

1. Colpire i pad a tempo con il metronomo.

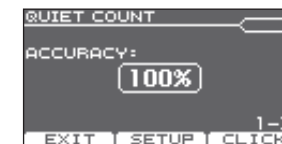
- Si ascolterà il metronomo nelle prime misure. Una volta raggiunta l'ultima misura in cui è previsto il suono del metronomo, sulla schermata comparirà il messaggio "Ready".



- Quando il metronomo smette di suonare, nella schermata compare il messaggio "Quiet". Continuare a colpire i pad.



- Dopo la sezione Quiet, il numero di colpi suonati a tempo è indicato come valore percentuale ("%").



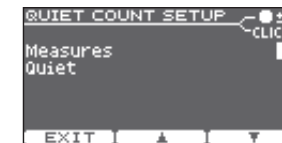
- * È possibile premere il pulsante [F3] (CLICK) per definire le impostazioni del metronomo.

2. Premere il pulsante [F1] (EXIT) per annullare la funzione QUIET COUNT.

Impostazioni

Nella schermata QUIET COUNT premere il pulsante [F2] (SETUP) per accedere alla schermata delle impostazioni.

Parametro	Valore	Spiegazione
Measures	2, 4, 8, 16 (Measures)	Specificare la durata (misure) dell'intervallo in cui il metronomo emette e non emette un suono ("Sounding" e "Quiet").
	RANDOM	Tra le misure specificate da "Measures", questa opzione specifica la durata delle misure senza audio ("Quiet"). La durata dell'intervallo Quiet cambierà casualmente ogni volta.
Quiet	1, 2, 4	Specifica la durata (numero di misure) dell'intervallo Quiet. * Questa impostazione non può essere più lunga della metà del valore di Measures.



- * È possibile premere il pulsante [KICK] (ENTER) per definire le impostazioni del metronomo.

WARM UPS

Questa modalità di esercitazione è composta da tre passaggi. Verrà assegnata una valutazione per ogni passaggio e una valutazione finale.

Si può scegliere uno dei tre corsi, dal livello più facile a quello più difficile. È possibile anche regolare il tempo in base alle proprie abilità tecniche.

MEMO

Dopo aver avviato la modalità WARM UPS, è possibile premere il pulsante [F3] (PAUSE) per metterla in pausa.

Per riprendere la pratica, premere di nuovo il pulsante [F3] (START). Per terminare gli esercizi della modalità WARM UPS, premere il pulsante [F1] (STOP).



Passo 1: Change-Up

In questo passo il tipo di ritmo cambierà ogni due misure.

A partire dalla nota di minima, i valori delle note diminuiranno gradualmente per poi tornare al valore di minima. Questi cambi di ritmi si ripeteranno.

Passo 2: Auto Up/Down

Il tempo verrà aumentato e diminuito gradualmente.

Il tempo aumenterà di 1 BPM (beat-per-minute, battuta al minuto) per ogni battuta finché il metronomo non raggiunge il limite massimo, quindi il tempo continuerà a calare di 1 BPM fino a tornare al tempo iniziale.

- * La funzione Auto Up/Down verrà eseguita se il valore di Duration è 10 MINS o 15 MINS.
- * La funzione Auto Up/Down non consente di utilizzare la manopola [TEMPO] per regolare il tempo.
- * Il valore del tempo corrente sarà il limite minimo del tempo.

MEMO

Durante l'esercitazione è possibile premere il pulsante [F1] (SET MAX) per specificare il tempo attuale come limite massimo. Premere il pulsante [F1] (CLR MAX) per riportare il limite massimo del tempo a 260.

Passo 3: Time Check

In questa fase viene controllata la precisione di esecuzione rispetto al metronomo. Sullo schermo si può vedere se si va troppo veloci, troppo lenti o a tempo.



Valutazione complessiva

Viene valutata l'esecuzione in ogni passo e quella complessiva.

Valutazione (valori visualizzati)	EXCELLENT!, VERY GOOD!, GOOD, AVERAGE, START OVER
--------------------------------------	---



Impostazioni

Nella schermata WARM UPS premere il pulsante [F2] (SETUP) per accedere alla schermata delle impostazioni.

Parametro	Valore	Spiegazione
Duration	Specifica il tempo.	
	5 MINS	Tempo richiesto: 5 minuti Change-Up: 2 minuti Time Check: 3 minuti
	10 MINS	Tempo richiesto: 10 minuti Change-Up: 3 minuti Auto Up/Down: 3 minuti Time Check: 4 minuti
	15 MINS	Tempo richiesto: 15 minuti Change-Up: 5 minuti Auto Up/Down: 5 minuti Time Check: 5 minuti
Grade	Specifica la severità della valutazione.	
	EASY	Normale
	HARD	Il controllo dell'esecuzione a tempo sarà più severo.
Change-Up	Passo 1: viene selezionato il pattern in base al quale cambierà il ritmo durante la fase Change-Up.	
Max Tempo	Viene specificato il limite massimo del tempo durante il passo 2: Auto Up/Down.	



* È possibile premere il pulsante [KICK] (ENTER) per definire le impostazioni del metronomo.

Registrazione della performance

Questa funzione consente di registrare e riprodurre facilmente l'esecuzione alla batteria.

Registrazione

1. Nella schermata KIT, premere il pulsante [●] (registrazione).

Il pulsante [●] (registrazione) si accende e compare la schermata AUDIO REC.

* Se si desidera registrare a tempo con il metronomo, premere il pulsante [CLICK]. Si può scegliere se registrare il suono del metronomo. Per i dettagli, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).



2. Premere il pulsante [■/▶] per avviare la registrazione.

* La registrazione precedente verrà cancellata del tutto.



3. Premere di nuovo il pulsante [■/▶] per arrestare la registrazione.

* Il tempo massimo di registrazione è circa 3 minuti. Se è collegata un'unità flash USB, il tempo massimo di registrazione viene esteso a 30 minuti. Se lo spazio libero sull'unità flash USB non è sufficiente, il tempo di registrazione non verrà esteso.

* È possibile esportare la registrazione su un'unità flash USB. Per i dettagli, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).

* La registrazione viene cancellata quando si spegne l'unità.

Viene registrato anche l'audio dal jack AUDIO INPUT.

Se si collega in lettore audio o un dispositivo simile al jack AUDIO INPUT e si suona la batteria a tempo con un brano, anche questo viene registrato insieme all'esecuzione alla batteria. Utilizzare la manopola VOLUME [BACKING] per regolare il volume del brano.

Riproduzione

1. Premere il pulsante [■/▶].

L'esecuzione registrata viene riprodotta.

* È possibile utilizzare i pulsanti [F1] (◀) [F2] (▶) per andare avanti o indietro di 5 secondi. Tenere premuto il pulsante per riavvolgere o avanzare l'audio.

* La riproduzione viene arrestata quando raggiunge la fine.



2. Premere di nuovo il pulsante [■/▶] per arrestare la riproduzione.

Riproduzione di un brano

È possibile riprodurre file audio (WAV/MP3) da un'unità flash USB.

* Se non è collegata un'unità flash USB, premere il pulsante [USB SONG] per selezionare il brano demo interno.

Preparazione

1. Preparare un file audio in uno dei seguenti formati.

File WAV

Formato (estensione)	WAV (.wav)
Frequenza di campionamento	44,1 kHz
Bit rate	8, 16, 24 bit

File MP3

Formato (estensione)	MP3 (.mp3)
Frequenza di campionamento	44,1 kHz
Bit rate	64 kbps-320 kbps

* I nomi file più lunghi di 14 caratteri o che contengono caratteri a doppio byte non verranno visualizzati correttamente.

2. Copiare il file audio sull'unità flash USB.

Copiare il file audio nel livello principale (cartella radice) dell'unità flash USB.

* L'unità TD-25 può riconoscere al massimo 100 file audio.

* Il file audio non verrà riconosciuto se viene collocato all'interno di una cartella.

3. Collegare l'unità flash USB all'unità TD-25.

Selezione e riproduzione di un brano

1. Premere il pulsante [USB SONG].

Viene visualizzata la schermata USB SONG, in cui compare il file audio.



2. Utilizzare la manopola [SONG SELECT] per scegliere un brano.

3. Premere il pulsante [■/▶].

Viene avviata la riproduzione del brano selezionato.

4. Premere di nuovo il pulsante [■/▶] per arrestare la riproduzione.



* Non inserite né rimuovete la memoria USB mentre l'unità è accesa per non danneggiare i dati dell'unità o della memoria USB.

* Non spegnere mai l'unità o rimuovere l'unità flash USB mentre l'indicatore di accesso lampeggia.

* Inserire delicatamente l'unità flash USB finché non scatta in posizione.

Registrazione della performance con un brano

Di seguito viene descritto come suonare la batteria a tempo con un brano e registrare l'esecuzione.

Registrazione

1. Selezionare il drum kit.
2. Premere il pulsante [USB SONG] e utilizzare la manopola [SONG SELECT] per scegliere un brano.
3. Premere il pulsante [●] (registrazione).



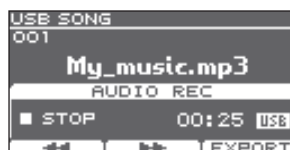
4. Premere il pulsante [■/▶].

Viene avviata la registrazione sull'unità TD-25 e la riproduzione del brano.

* La registrazione precedente verrà cancellata del tutto.



5. Premere di nuovo il pulsante [■/▶] per arrestare la registrazione.



Riproduzione

1. Premere il pulsante [■/▶].

L'esecuzione registrata viene riprodotta.

* È possibile utilizzare i pulsanti [F1] (◀◀) [F2] (▶▶) per andare avanti o indietro di 5 secondi. Tenere premuto il pulsante per riavvolgere o avanzare l'audio.

* La riproduzione viene arrestata quando raggiunge la fine.

* Quando si passa dalla schermata USB SONG a un'altra schermata, oppure si cambia brano, la registrazione precedente verrà completamente cancellata.



2. Premere di nuovo il pulsante [■/▶] per arrestare la riproduzione.

È possibile esportare la registrazione su un'unità flash USB.

Premere il pulsante [F3] (EXPORT) durante la riproduzione per esportare la registrazione nell'unità flash USB. Per i dettagli, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).

Collegamento al computer o all'iPad

È possibile collegare l'unità TD-25 al computer o all'iPad e usarla con un'applicazione come V-Drums Friend Jam o V-Drums Tutor.

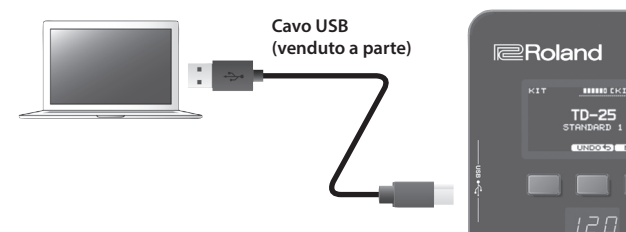
* Il parametro "USB Driver" dell'unità TD-25 deve essere impostato su "GENERIC". Con le impostazioni predefinite, è già impostato il valore "GENERIC".

Collegamento al computer

Il collegamento funge da MIDI USB e supporta solo la trasmissione e la ricezione dei dati della performance.

* Non occorre installare un driver.

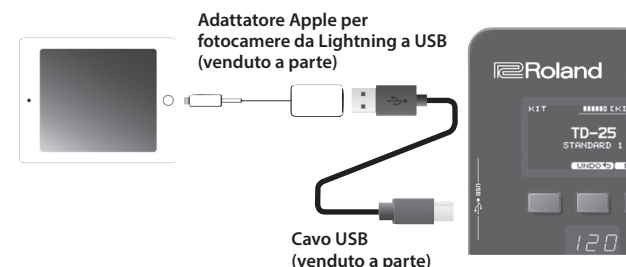
* Per poter trasmettere e ricevere l'audio mediante USB AUDIO, è necessario installare il driver USB. Per i dettagli, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).



Collegamento all'iPad

Il collegamento supporta solo la trasmissione e la ricezione dei dati della performance (MIDI).

* Per stabilire il collegamento, è necessario l'adattatore per fotocamere da Lightning a USB di Apple Corporation.



Cos'è V-Drums Friend Jam?

V-Drums Friend Jam è uno strumento di social network per batteristi che consente di utilizzare V-Drums e il computer o l'iPad per esercitarsi o sfidare altre persone in tutto il mondo. È possibile scaricare automaticamente da Internet i brani di pratica, che sono collegati anche a Twitter. Per i dettagli su installazione e impostazioni, visitare il sito al seguente indirizzo.

➔ <http://vdrums.com/fj>

Cos'è V-Drums Tutor?

V-Drums Tutor (venduto a parte) è uno strumento per la pratica alla batteria da utilizzare con Roland V-Drums e che consente di rendere le sessioni di pratica semplici, divertenti, impegnative ed efficaci.

Operazioni del menu di modifica

Il menu di modifica contiene la sezione KIT EDIT, in cui è possibile modificare i drum kit, e la sezione SETUP, in cui è possibile definire impostazioni valide per tutta l'unità TD-25.

1. Nella schermata KIT, premere il pulsante [F3] (MENU).

Viene visualizzata la schermata EDIT MENU.



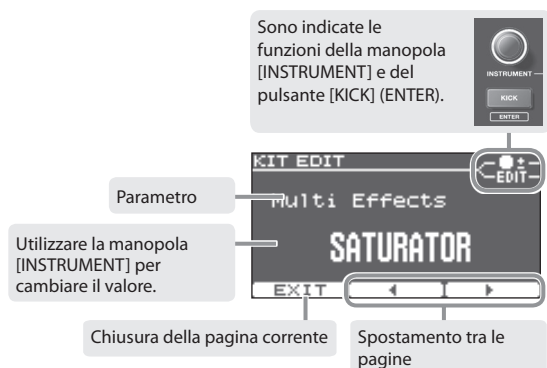
2. La schermata KIT EDIT viene visualizzata premendo il pulsante [F2] (KIT), mentre la schermata SETUP viene visualizzata premendo il pulsante [F3] (SETUP).

Premere il pulsante [F1] (EXIT) per tornare alla schermata KIT.

Kit Edit

Nella sezione Kit Edit è possibile definire impostazioni dettagliate per un drum kit.

* Per i dettagli sui parametri delle impostazioni, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).



1. Utilizzare i pulsanti [F2] (◀) [F3] (▶) per passare da una pagina all'altra.

2. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per cambiare il valore.

3. In alcune schermate, se si preme il pulsante [KICK] (ENTER), viene visualizzata una schermata diversa.

4. Premere il selettore dei kit per tornare alla schermata KIT.

* Le modifiche verranno salvate automaticamente.

* È possibile annullare le modifiche apportate a un kit o ripristinare le impostazioni di fabbrica di tutto il kit (p. 6).

Setup

Nella sezione Setup è possibile definire le impostazioni valide per tutta l'unità TD-25.

* Per i dettagli sui parametri delle impostazioni, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).

Premere il pulsante [KICK] (ENTER) per confermare.



1. Utilizzare i pulsanti [F2] (▲) [F3] (▼) per selezionare un elemento.

2. Premere il pulsante [KICK] (ENTER) per confermare.

Sul display compare la pagina selezionata.

Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per cambiare il valore.



3. Utilizzare i pulsanti [F2] (▲) [F3] (▼) per selezionare il parametro.

4. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per cambiare il valore.

5. Premere il selettore dei kit per tornare alla schermata KIT.

* Le modifiche verranno salvate automaticamente.

Ottimizzazione dei pad

Modifica del tipo di pad

È possibile selezionare il tipo di pad che si utilizza (Pad Type) in modo che l'unità TD-25 possa ricevere il segnale in maniera precisa.

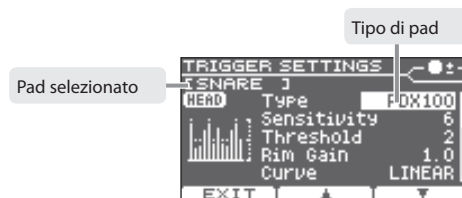
1. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Trigger Settings".

Viene visualizzata la schermata TRIGGER SETTINGS.

2. Colpire un pad per selezionare quello le cui impostazioni si desidera definire.

3. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per impostare il tipo di pad.

Specifica il modello del pad collegato.



Regolazione della sensibilità del pad

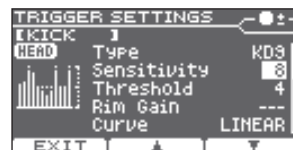
1. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Trigger Settings".

Viene visualizzata la schermata TRIGGER SETTINGS.

2. Utilizzare i pulsanti [F2] (▲) [F3] (▼) per selezionare "Sensitivity".

3. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per regolare la sensibilità.

Se la sensibilità è impostata su un valore maggiore, il pad produrrà un volume alto anche se lo si suona piano. Se la sensibilità è impostata su un valore minore, il pad produrrà un volume basso anche se lo si suona forte.



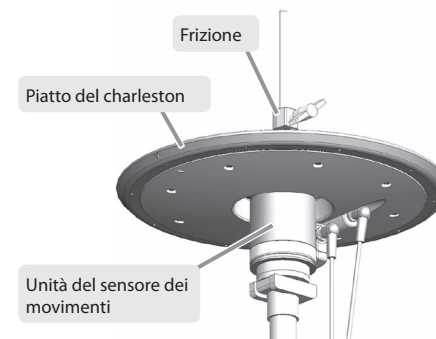
Calibrazione del charleston

Se si utilizza un charleston VH-11, occorre anzitutto regolare la calibrazione.

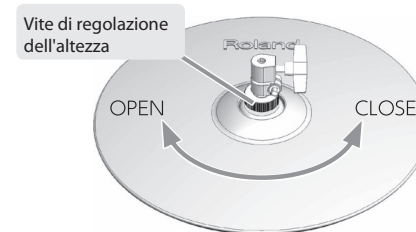
* Impostare il tipo di charleston (HI-HAT) su "VH-11", come descritto nella sezione "Modifica del tipo di pad" (p. 13).

1. Allontanare il piatto del charleston dal sensore dei movimenti.
2. Accendere l'unità TD-25.
3. Allentare la vite della frizione e lasciare che il charleston appoggi naturalmente sulla parte superiore del sensore dei movimenti.
4. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Hi-Hat Settings".
5. Mentre si controlla l'indicatore nella schermata, ruotare la vite di regolazione dell'altezza del VH-11.

Regolare la vite in modo che l'indicatore segnali ►◀.



Mentre si controlla l'indicatore, girare la vite di regolazione dell'altezza.



Punti di regolazione dell'altezza del VH

Se è difficile ottenere il suono di charleston chiuso, ruotare la vite di regolazione dell'altezza verso "CLOSE".

Se è difficile ottenere il suono di charleston aperto, ruotare la vite di regolazione dell'altezza del VH verso "OPEN".

Se il suono viene tagliato quando si colpisce con forza il charleston, ruotare la vite di regolazione dell'altezza verso "OPEN".

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Salvataggio di un backup

Tutte le impostazioni dell'unità TD-25 possono essere salvate su un'unità flash USB.

* Prima di utilizzare un'unità flash USB per la prima volta, occorre formattarla nell'unità TD-25 (p. 15).

1. Collegare l'unità flash USB all'unità TD-25.

2. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Save Backup".

Viene visualizzata la schermata SAVE BACKUP.

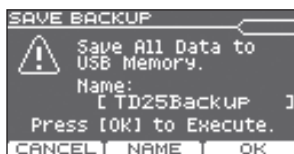


3. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per selezionare il numero di destinazione del backup.

Se si preme il pulsante [F2] (NEW), verrà selezionato il numero più basso in cui non è salvato alcun kit. È possibile salvare fino a 99 (1–99).

4. Premere il pulsante [F3] (SAVE).

Sul display compare il nome del backup.



5. Premere il pulsante [F2] (NAME).

6. Utilizzare i pulsanti [F2] (◀) [F3] (▶) e la manopola [INSTRUMENT] per immettere il nome del backup.

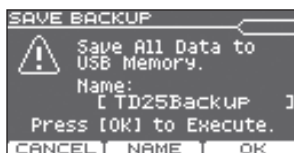
È possibile eliminare o inserire un carattere tenendo premuto il pulsante [KICK] (ENTER) e premendo il pulsante [F2] o [F3].



7. Premere il pulsante [F1] (EXIT).

8. Premere il pulsante [F3] (OK).

Il backup verrà salvato.



* I file di backup vengono salvati nella cartella Roland/TD-25/Backup dell'unità flash USB.

Caricamento di un backup

Di seguito viene descritto come caricare un backup da un'unità flash USB all'unità TD-25.

NOTA

Quando si carica un backup, tutti i dati sull'unità TD-25 verranno cancellati.

1. Collegare l'unità flash USB all'unità TD-25.

2. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Load Backup".

Viene visualizzata la schermata LOAD BACKUP.

3. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per selezionare il backup da caricare.

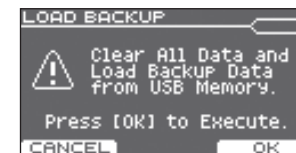
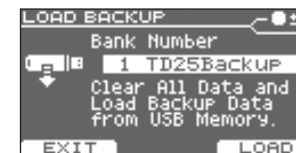
4. Premere il pulsante [F3] (LOAD).

Viene visualizzata la schermata di conferma.

5. Premere il pulsante [F3] (OK).

Il backup verrà caricato.

Se si preme [F1] (CANCEL) per uscire, il caricamento verrà annullato.



Eliminazione di un backup

Di seguito viene descritto come eliminare un backup salvato in un'unità flash USB.

1. Collegare l'unità flash USB all'unità TD-25.

2. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Delete Backup".

Viene visualizzata la schermata DELETE BACKUP.

3. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per selezionare il backup da eliminare.

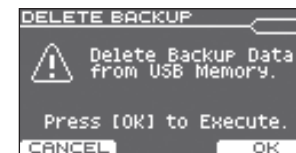
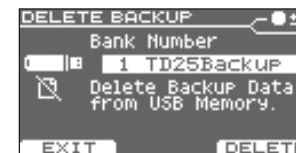
4. Premere il pulsante [F3] (DELETE).

Viene visualizzata la schermata di conferma.

5. Premere il pulsante [F3] (OK).

Il backup verrà eliminato.

Se si preme [F1] (CANCEL) per uscire, l'eliminazione verrà annullata.



Salvataggio di un solo kit

* Prima di utilizzare un'unità flash USB per la prima volta, occorre formattarla nell'unità TD-25 (p. 15).

1. Collegare l'unità flash USB all'unità TD-25.
2. Nella schermata KIT, selezionare il kit da salvare (p. 5).
3. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Save 1 Kit".
Viene visualizzata la schermata SAVE 1 KIT.
4. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per selezionare il numero di destinazione del backup (1-999).

Se si preme il pulsante [F2] (NEW), verrà selezionato il numero più basso in cui non è salvato alcun kit.

È possibile salvare fino a 999 backup (1-999).



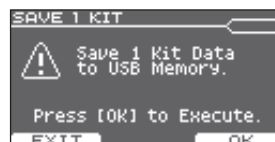
5. Premere il pulsante [F3] (SAVE).

Sul display compare il nome del backup.

6. Premere il pulsante [F3] (OK).

Le impostazioni del drum kit selezionato nel passo 2 vengono salvate nell'unità flash USB.

* I file di backup vengono salvati nella cartella Roland/TD-25/Kit dell'unità flash USB.

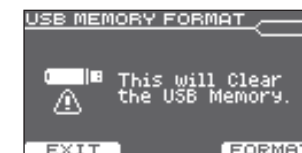


Formattazione di un'unità flash USB

NOTA

Quando si esegue la formattazione, tutti i dati sull'unità flash USB verranno cancellati.

1. Collegare l'unità flash USB all'unità TD-25.
2. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "USB Memory Format".
Viene visualizzata la schermata USB MEMORY FORMAT.



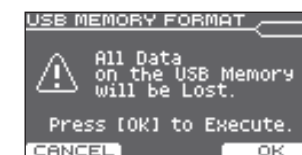
3. Premere il pulsante [F3] (FORMAT).

Viene visualizzata la schermata di conferma.

4. Premere il pulsante [F3] (OK).

L'unità flash USB verrà formattata.

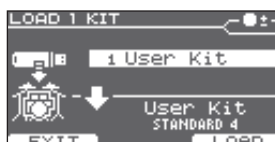
Se si preme [F1] (CANCEL) per uscire, la formattazione verrà annullata.



Caricamento di un solo kit

1. Collegare l'unità flash USB all'unità TD-25.
2. Nella schermata KIT, selezionare il kit di destinazione per il caricamento (p. 5).
3. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Load 1 Kit".
Viene visualizzata la schermata LOAD 1 KIT.

4. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per selezionare il numero di kit da caricare.



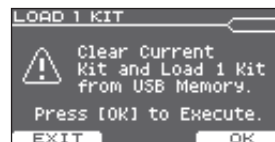
5. Premere il pulsante [F3] (SAVE).

Viene visualizzata la schermata di conferma.

6. Premere il pulsante [F3] (OK).

Le impostazioni del drum kit caricato dall'unità flash USB andranno a sovrascrivere quello selezionato nel passo 2.

Se si preme [F1] (EXIT) per uscire, il caricamento verrà annullato.



Informazioni sulla funzione di spegnimento automatico

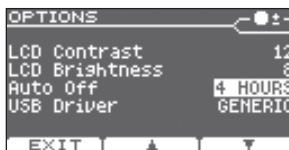
Questa unità si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo dall'ultima volta che è stata utilizzata per suonare oppure dall'ultimo utilizzo dei pulsanti o dei controlli (funzione di spegnimento automatico).

Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, disattivare la funzione di spegnimento automatico.

1. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Options".

Viene visualizzata la schermata OPTIONS.

2. Utilizzare i pulsanti [F2] (▲) [F3] (▼) per selezionare "AUTO OFF".



3. Utilizzare la manopola [INSTRUMENT] per cambiare il valore.

Valore	Spiegazione
OFF	L'unità non si spegne automaticamente.
4 HOURS	L'unità si spegne automaticamente dopo quattro ore.

4. Premere il selettore dei kit per tornare alla schermata KIT.

* Le modifiche verranno salvate automaticamente.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

L'operazione di ripristino delle impostazioni di fabbrica consente di riportare tutte le impostazioni e i dati memorizzati nell'unità TD-25 sui valori di fabbrica.

NOTA

Tutti i dati e le impostazioni dell'unità TD-25 andranno persi. Se l'unità TD-25 contiene dati o impostazioni che si desidera conservare, è necessario salvarli in un'unità flash USB prima di proseguire (p. 14).

1. Nella schermata SETUP (p. 12), selezionare "Factory Reset".

Viene visualizzata la schermata FACTORY RESET.



2. Premere il pulsante [F3] (RESET).

Viene visualizzata la schermata di conferma.



3. Premere il pulsante [F3] (OK).

Verrà eseguita l'operazione "Factory Reset".

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [F1] (CANCEL).

Risoluzione dei problemi

Problema	Elementi da verificare	Azione	Pagina
Problemi del suono			
Nessun suono/ volume insufficiente	Il prodotto è collegato in modo corretto ai dispositivi esterni? I cavi sono collegati in modo corretto al jack MASTER OUTPUT o PHONES del prodotto?	Controllare i collegamenti.	p. 3
	Un cavo audio è rotto?	Provare a usare un altro cavo.	—
	Verificare se si ascolta l'audio nelle cuffie.	Se si ascolta l'audio nelle cuffie, il problema riguarda i cavi di collegamento oppure la cassa o l'amplificatore collegato.	—
	Il volume del prodotto è abbassato?	Regolare il volume su un livello adeguato.	p. 2
	Il volume della cassa amplificata collegata è abbassato?	—	—
	È stato scelto l'ingresso corretto sull'impianto audio?	Controllare l'impianto audio.	—
	Il volume del dispositivo collegato all'ingresso AUDIO INPUT è abbassato?	Regolare il volume su un livello adeguato.	—
	"Local Control" è impostato su "OFF"? Il cavo è collegato correttamente al connettore TRIGGER IN?	Impostare "Local Control" su "ON". Controllare i collegamenti.	→ PDF p. 3
Dal computer non viene trasmesso l'audio di metronomo/brano/AUDIO INPUT/USB AUDIO	La manopola "BACKING" per il volume è abbassata?	Regolare il volume su un livello adeguato.	p. 2
Un pad specifico non emette alcun suono	La manopola "LEVEL" dello strumento è abbassata?	Regolare la manopola "LEVEL" dello strumento.	p. 6
	Il pad è collegato in modo corretto?	—	—
	I cavi sono collegati correttamente a ogni pad e pedale?	Controllare i collegamenti.	—
Nessun suono	I pad sono collegati correttamente al modulo per batteria?	—	—
	Il cavo di collegamento è inserito fino in fondo nel jack?	—	—
Problemi USB			
L'unità flash USB è collegata ma non è riconosciuta o i dati non sono visibili	L'unità flash USB è inserita correttamente?	Assicurarsi che l'unità flash USB sia collegata in modo corretto.	—
	L'unità flash USB è stata formattata correttamente?	Formattare l'unità flash USB su questo prodotto.	p. 15
	Il file si trova nella posizione corretta?	Collocare i file nel livello principale (cartella radice) dell'unità flash USB.	p. 10
	Si sta utilizzando un'unità flash USB di marca Roland?	Utilizzare un'unità flash USB di marca Roland. Se si usano altri prodotti, non viene garantito il corretto funzionamento dell'unità.	—
Non è possibile riprodurre i file MP3/WAV	Il prodotto supporta la frequenza di campionamento e la bit rate del file MP3 o la frequenza di campionamento e la bit depth del file WAV?	Usare file MP3/WAV supportati dal prodotto.	p. 10
	La riproduzione potrebbe non riuscire se si aumenta la velocità di riproduzione di un file MP3 con un bit rate elevato.	—	—
Non è possibile impostare i tempi di ripetizione A-B	Non è possibile impostare i tempi dei punti di ripetizione A e B su meno di un secondo.	Assicurarsi che vi sia un intervallo di almeno un secondo tra i due punti.	→ PDF
	Se si utilizza un file MP3, la riproduzione della sezione di ripetizione A-B potrebbe non riuscire.	—	→ PDF
Non è possibile salvare i dati	Lo spazio libero sull'unità flash USB è sufficiente?	Eliminare i file non necessari o utilizzare un'altra unità flash USB.	—
Non è possibile comunicare con il computer	Il cavo USB è collegato in modo corretto?	Controllare i collegamenti.	—
	Il driver USB è installato?	Installare il driver USB sul computer. Se si utilizza solo USB MIDI, non è necessario installare il driver USB.	p. 11
	Le impostazioni per "USB Driver" sono state definite correttamente?	Scegliere l'impostazione adeguata alla situazione. Riavviare l'unità TD-25 dopo aver modificato l'impostazione.	→ PDF
Altri problemi			
Il contrasto del display non è uniforme	In alcuni casi, il contrasto del display potrebbe non essere uniforme, ma ciò non indica un malfunzionamento.	Regolare il valore di "LCD Contrast" per ridurre le incoerenze del contrasto.	→ PDF

Specifiche principali

Roland TD-25: Modulo audio per batteria

Drum kit	36	
Tipi di effetti	Riverbero: 8 tipi	
	Multieffetto: 21 tipi Equalizzatore (controllo dei toni)	
Registrazione audio	Interna, unità flash USB	
Formato file	File audio: WAV/MP3	
Display	LCD grafico retroilluminato da 64 x 128 punti	
Conessioni	Connettore TRIGGER INPUT: tipo DB-25 (Kick, Snare, Tom1, Tom2, Tom3, Hi-Hat, Crash1, Ride, Ride Bell, Hi-Hat Control)	
	Jack extra per ingresso trigger: tipo phone da 1/4 di pollice stereo	
	CRASH2, AUX	
	Jack MASTER OUTPUT (L/MONO, R): tipo phone da 1/4 di pollice stereo	
	Jack PHONES: tipo phone da 1/4 di pollice stereo	
	Jack AUDIO INPUT: tipo phone mini stereo	
	Connettore MIDI OUT	
	Porta USB COMPUTER: USB tipo B	
	Porta USB MEMORY: USB tipo A	
	Interfaccia	USB-MIDI, USB-Audio, unità flash USB
Impedenza uscita	1,0 k ohm	
Alimentazione	Adattatore CA (CC 9 V)	
Assorbimento elettrico	500 mA	
Dimensioni	238 (L) x 180 (P) x 86 (A) mm	
Peso (senza adattatore CA)	1.000 g	
Accessori	Manuale dell'utente, volantino "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ"	Viti (M5 x 10) x 2
	Adattatore CA Cavo di collegamento speciale	Piastra di montaggio del modulo audio
Optional (venduti a parte)	Pad: serie PD, serie PDX, BT-1	Sostegno dei pad: serie MDH
	Piatti: serie CY	Monitor per batteria personale: PM-10
	Cassa: serie KD, KT-10	Cuffie V-Drums: RH-300V
	Charleston: VH-11	Noise Eater: NE-10, NE-1
	Pedale di controllo del charleston: serie FD	Package per accessori V-Drums: DAP-3X
	Trigger per batteria acustica: serie RT Asta: serie MDS Sostegno dei piatti: serie MDY	Tappetino V-Drums: TDM-20, TDM-10 Unità flash USB

* Utilizzare un'unità flash USB di marca Roland. Se si usano altri prodotti, non viene garantito il corretto funzionamento dell'unità.

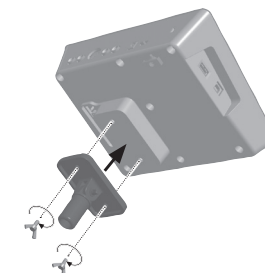
* Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Fissaggio della piastra di montaggio

Utilizzare la piastra di montaggio del modulo audio in dotazione per collegare l'unità TD-25 a un'asta della batteria.

Utilizzare le viti in dotazione per fissare la piastra come illustrato nella figura.

* Utilizzare solo le viti in dotazione. In caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

Leggere le informazioni in questa sezione e quelle nel foglio "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ".

AVVISI

Per disattivare completamente l'alimentazione dell'unità, scollegare la spina dalla presa di corrente

Anche se viene spenta con l'apposito interruttore, l'unità non è scollegata del tutto dalla rete di corrente. Se è necessario scollegare completamente l'alimentazione, spegnere l'unità mediante l'apposito interruttore e scollegare la spina dalla presa di corrente. Per questo motivo, la presa di corrente alla quale collegare la spina del cavo di alimentazione deve trovarsi vicino all'unità ed essere raggiungibile facilmente.



Informazioni sulla funzione di spegnimento automatico

Questa unità si spegne automaticamente dopo un certo periodo di tempo dall'ultima volta che è stata utilizzata per suonare oppure dall'ultimo utilizzo dei pulsanti o dei controlli (funzione di spegnimento automatico). Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, disattivare la funzione di spegnimento automatico (p. 16).



Utilizzare solo l'asta consigliata

Questa unità deve essere utilizzata solo con un'asta consigliata da Roland.



Non collocare il prodotto su una superficie instabile

Quando si utilizza l'unità con un'asta consigliata da Roland, questa deve essere posizionata con cura in piano e in modo stabile. Se non si usa un'asta, assicurarsi che il luogo dove si posiziona l'unità sia abbastanza stabile da supportarla ed evitare che traballi.



Precauzioni relative al collocamento di questa unità su un'asta

Seguire attentamente le istruzioni del Manuale dell'utente dell'asta prima di collocare questa unità (p. 17).

Se non viene montata correttamente, l'unità potrebbe essere instabile e cadere o ribaltarsi, causando lesioni personali.



Utilizzare solo il supporto per tastiere consigliato

Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito assieme a questa unità. Assicurarsi inoltre che la tensione della linea all'installazione corrisponda alla tensione in ingresso specificata sul corpo dell'adattatore CA. Altri adattatori CA potrebbero utilizzare una polarità diversa o essere indicati per una tensione di corrente diversa, pertanto il loro utilizzo potrebbe causare danni, malfunzionamenti o produrre scosse elettriche.



Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione

Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione. Il cavo fornito non deve inoltre essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



ATTENZIONE

Utilizzare solo le aste specificate

Questa unità è progettata per essere utilizzata con aste specifiche (MDS-9V, MDS-9SC, MDS-4V) prodotti da Roland. Se usata con altre aste, potrebbe cadere o ribaltarsi per mancanza di stabilità, causando lesioni personali.



Valutare eventuali rischi alla sicurezza prima di utilizzare le aste

Anche se si osservano le precauzioni descritte nel manuale dell'utente, in alcuni casi il prodotto potrebbe cadere dall'asta o questa potrebbe capovolgersi a causa di un uso improprio. Fare attenzione a eventuali rischi per la sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.



Tenere lontano dalla portata dei bambini le parti di piccole dimensioni

Per impedire l'ingestione accidentale delle parti elencate di seguito, è necessario tenerle lontane dalla portata dei bambini.

- Parti include Viti



NOTE IMPORTANTI

Riparazioni e dati

- Prima di inviare l'unità in riparazione, assicurarsi di effettuare un backup dei dati memorizzati al suo interno e di annotare le informazioni importanti. Sebbene l'assistenza tecnica faccia del proprio meglio per preservare i dati memorizzati nell'unità al momento di effettuare interventi di riparazione, è possibile che alcuni contenuti non possano essere ripristinati, ad esempio se la sezione della memoria è danneggiata fisicamente. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

Precauzioni aggiuntive

- I dati memorizzati nell'unità possono andare persi in seguito a guasti dell'apparecchiatura, utilizzo errato dell'unità ecc. Per evitare la perdita definitiva dei dati, abituarsi a creare backup periodici dei dati memorizzati nell'unità.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Evitare di colpire o premere con forza sul display.
- Questo strumento è stato progettato per ridurre al minimo la produzione di rumori esterni durante l'utilizzo. Tuttavia, poiché le vibrazioni potrebbero essere trasmesse attraverso pavimenti e pareti a un livello maggiore del previsto, fare attenzione a non disturbare i vicini.
- Non utilizzare cavi di collegamento che contengono resistori.

Utilizzo di memorie esterne

- Osservare le precauzioni riportate di seguito quando si utilizzano dispositivi di memoria esterni. Inoltre, seguire attentamente tutte le istruzioni incluse con il dispositivo di memoria esterno.
 - Non rimuovere il dispositivo mentre è in corso la lettura o la scrittura.
 - Per evitare danni dovuti all'elettricità statica, scaricarla dal corpo prima di maneggiare il dispositivo.

Informazioni su copyright, licenze e marchi di fabbrica

- È vietato per legge effettuare registrazioni audio e video, copiare o rivedere i lavori protetti da copyright di terze parti (opere musicali, opere visive, trasmissioni, esibizioni dal vivo o altre opere), sia in parte che per intero, e anche distribuire, vendere, cedere in noleggio, riprodurre o trasmettere tali lavori senza l'autorizzazione del proprietario del copyright.
- Non utilizzare questo prodotto per fini che potrebbero violare i diritti di copyright detenuti da terze parti. Roland non si assume alcuna responsabilità in alcun caso in relazione a violazioni di copyright di terze parti provocate dall'utilizzo di questo prodotto.
- Il copyright del contenuto di questo prodotto (dati relativi alle forme d'onda dei suoni, agli stili, ai frangezioni, alle immagini, nonché pattern di accompagnamento e loop audio) è riservato da Roland Corporation.
- Gli acquirenti del presente prodotto possono utilizzare tali contenuti (tranne i dati dei brani, ad esempio i brani demo) per la creazione, l'esecuzione, la registrazione e la distribuzione di opere musicali originali.
- Gli acquirenti del presente prodotto NON sono autorizzati all'estrazione di tali contenuti, originali o in forma modificata, per scopi di distribuzione di media registrati con tali mezzi, o per la divulgazione su una rete di computer.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) è un gruppo di brevetti relativi all'architettura dei microprocessori, sviluppato da Technology Properties Limited (TPL). Roland ha ricevuto in licenza questa tecnologia da TPL.
- La tecnologia di compressione audio MPEG Layer-3 è concessa in licenza da Fraunhofer IIS Corporation e THOMSON Multimedia Corporation.
- ASIO è un marchio di fabbrica e un software di Steinberg Media Technologies GmbH.
- Questo prodotto contiene la piattaforma software integrata eParts di eSOL Co.,Ltd. eParts è un marchio di fabbrica di eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Roland, V-Drums e Noise Eater sono marchi o marchi registrati di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- I nomi di aziende e prodotti presenti in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.